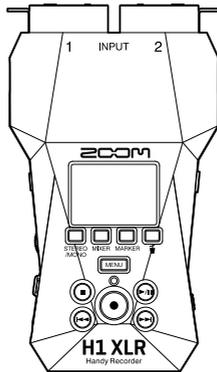


H1 XLR Handy Recorder



Prise en main

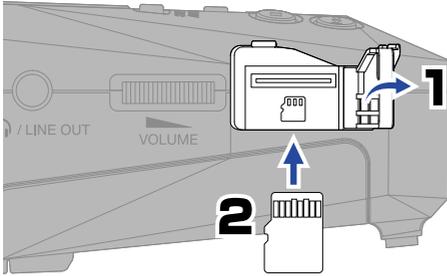
Vous trouverez des logiciels et d'autres documents relatifs à ce produit sur le site web ci-dessous.



zoomcorp.com/help/h1xlr

Vous devez lire les Précautions de sécurité et d'emploi avant toute utilisation.

Insertion de cartes microSD

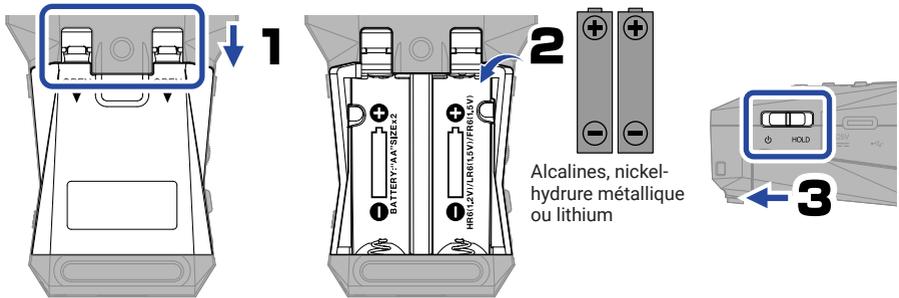


Supports d'enregistrement pris en charge :
microSDHC : 4 Go – 32 Go
microSDXC : 64 Go – 1 To
Nous recommandons d'utiliser des cartes microSD dont le fonctionnement avec ce produit a été confirmé. Consultez le site web de ZOOM (zoomcorp.com) pour plus d'informations sur les cartes microSD dont le fonctionnement a été confirmé avec cet appareil.

- Coupez toujours l'alimentation avant d'insérer ou de retirer une carte microSD.
- Pour retirer une carte microSD, poussez-la un peu plus dans la fente afin de la faire ressortir puis tirez-la en dehors. Veillez à ne pas faire tomber la carte microSD.

Mise sous tension

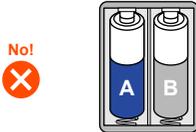
Ouvrez en appuyant.



Lorsque vous utilisez des piles/batteries, prenez les précautions suivantes pour éviter les fuites.



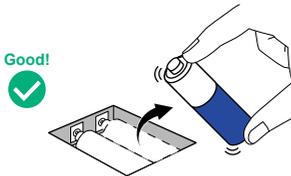
N'utilisez pas de piles/batteries dont le couvercle se détache ou dont l'extérieur est endommagé.



Ne mélangez pas des piles/batteries de types ou de marques différents.

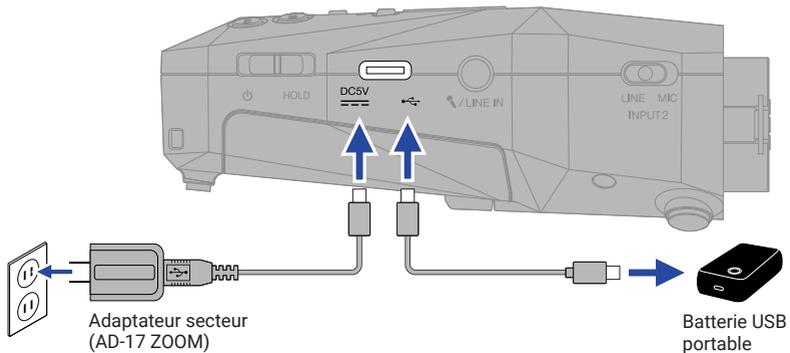


Ne mélangez pas des piles/batteries neuves et usagées.



Retirez dès que possible les piles/batteries déchargées.
Retirez les piles/batteries en cas de non-utilisation prolongée.

Vous pouvez aussi utiliser un adaptateur secteur dédié (AD-17 ZOOM) ou une batterie USB portable du commerce.



Réglages à la première mise sous tension

Réglage d'accessibilité



Avec  / , sélectionnez un réglage, et appuyez sur  pour confirmer.

Une fonction qui active le guidage audio et les bips sonores est incluse pour aider les utilisateurs déficients visuels.

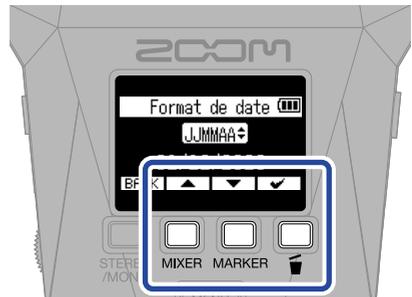
Maintenez pressée la touche  quand l'écran d'accueil est affiché pour directement activer/désactiver le guidage audio.

Réglage de la langue



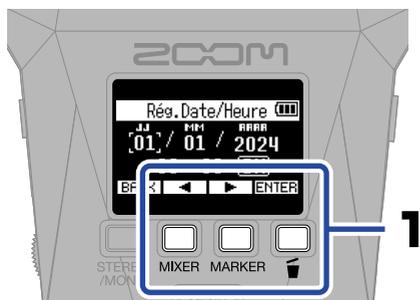
Avec  / , sélectionnez la langue, et appuyez sur  pour confirmer.

Réglage du format de date

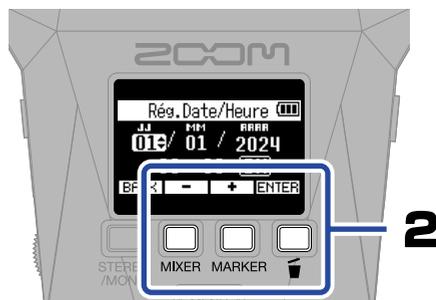


Année, mois et jour serviront à nommer les fichiers d'enregistrement dans l'ordre choisi ici.

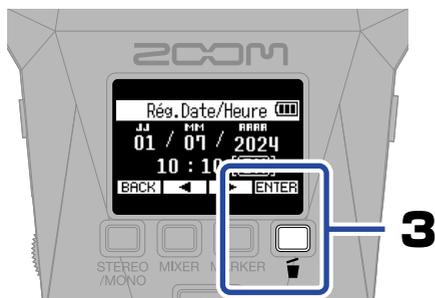
Réglages de la date et de l'heure



Sélectionnez une valeur à régler, puis pressez **ENTER** pour confirmer.



Changez la valeur et pressez pour confirmer.



Après avoir réglé toutes les valeurs, sélectionnez « OK » et pressez pour terminer le réglage de la date et de l'heure.

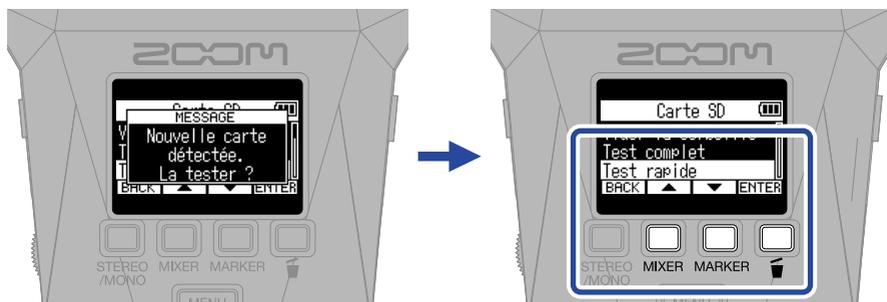
En l'absence prolongée d'alimentation par un adaptateur secteur ou par des piles, les réglages de date et d'heure sont réinitialisés. Si l'écran Rég. Date/Heure apparaît au démarrage, refaites ces réglages.

Réglage du type des piles



Indiquez le type des piles/batteries utilisées pour un affichage fidèle de la charge restante.

Nous recommandons de tester les cartes microSD achetées neuves ou déjà utilisées avec un autre appareil.

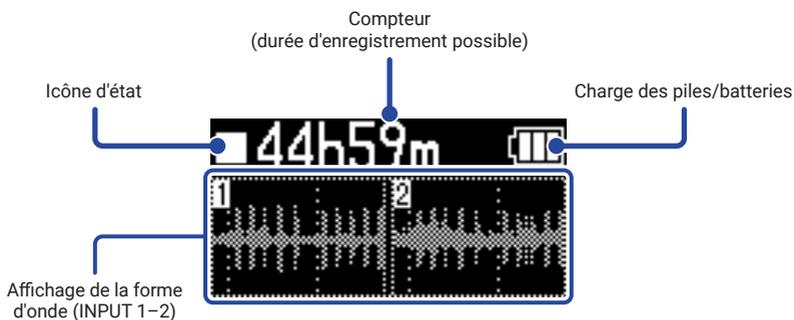


Un test rapide permet de vérifier les performances d'une carte microSD en peu de temps (environ 30 secondes), quelle que soit sa capacité.

Un test complet vérifie l'intégralité de la carte microSD. Le temps nécessaire dépend donc de sa capacité (environ 15 heures pour 64 Go).

Une fois le réglage terminé, l'écran d'accueil s'ouvre.

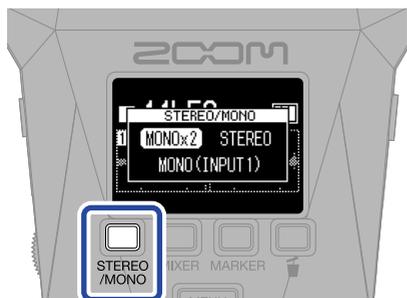
■ Présentation de l'écran d'accueil



Presser **MENU** dans certains écrans de sous-menus de l'écran Menu permet de revenir directement à l'écran d'accueil.

Préparation à l'enregistrement

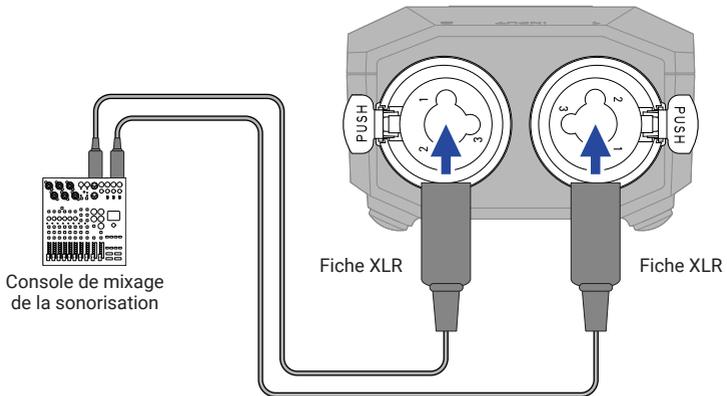
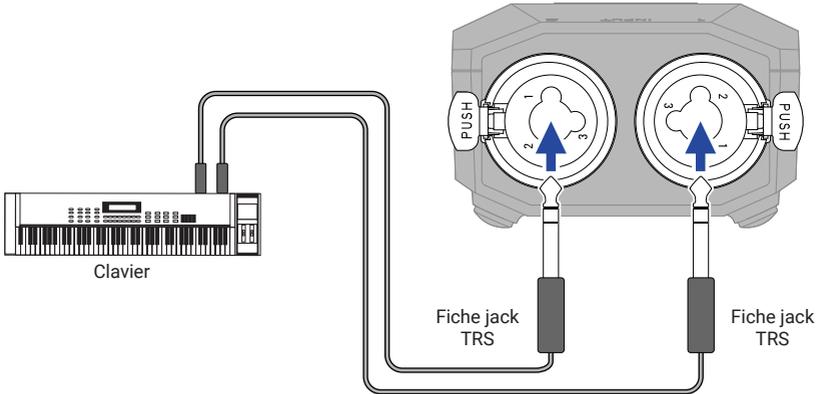
■ Réglage du format de fichier



Connexion d'autres appareils

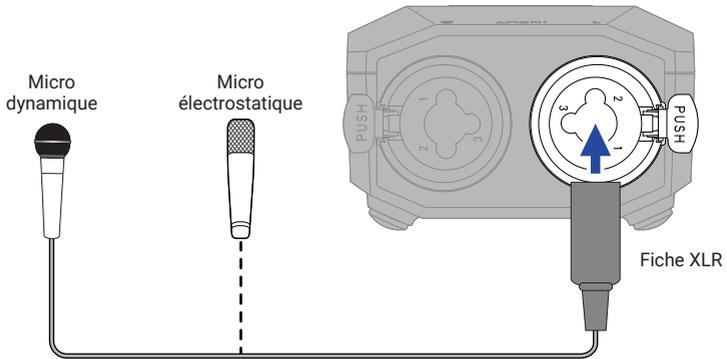
■ Connexion de tables de mixage et autres appareils de niveau ligne

Du côté gauche (et/ou droit), basculez  sur LINE (ligne).



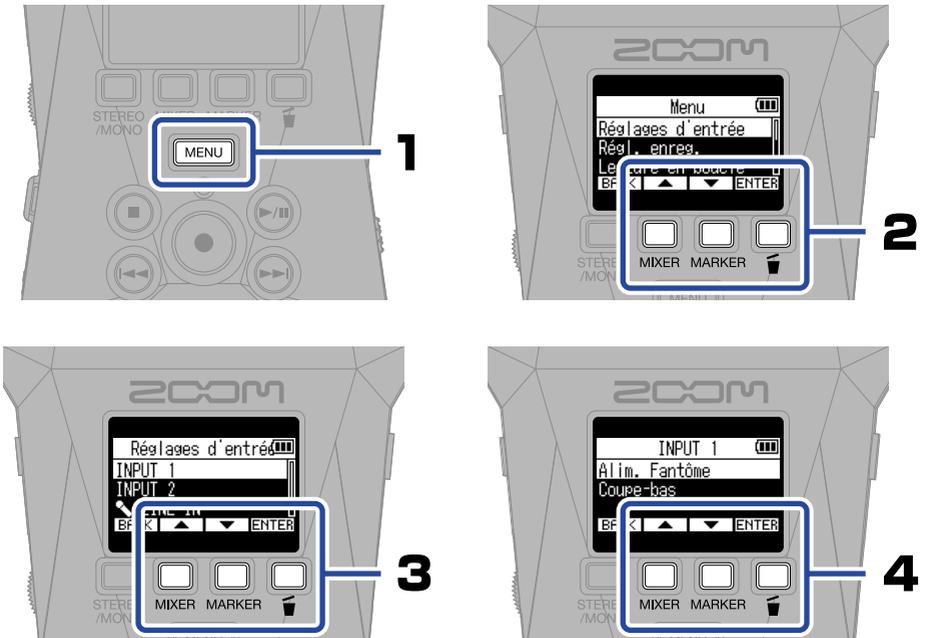
■ Connexion de micros dynamiques/électrostatiques

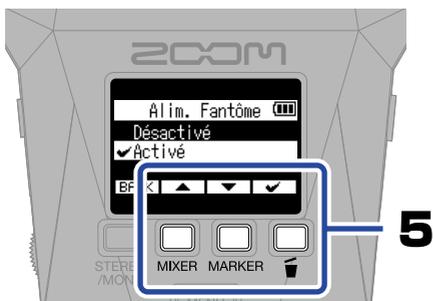
Du côté gauche (et/ou droit), basculez  sur MIC (micro).



- Réglage de l'alimentation fantôme
Activez l'alimentation fantôme pour les entrées auxquelles sont connectés des micros électrostatiques.

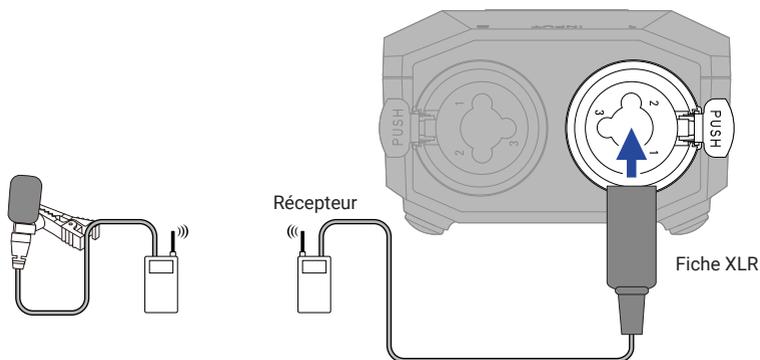
Ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un appareil non compatible avec elle. Cela pourrait endommager l'appareil.



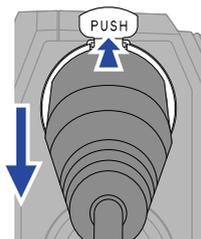


■ Connexion de micros sans fil

Du côté gauche et/ou droit, basculez  sur LINE (ligne).

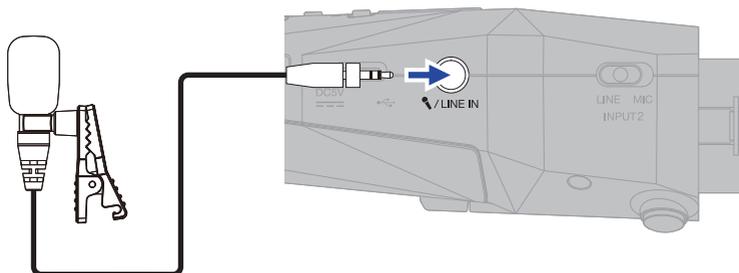


Pour débrancher une fiche XLR, tirez-la tout en pressant la languette de déverrouillage  de la prise.

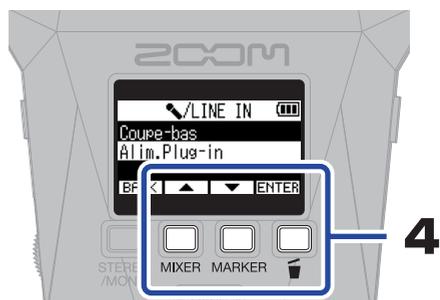
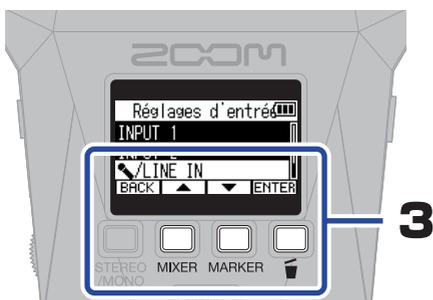
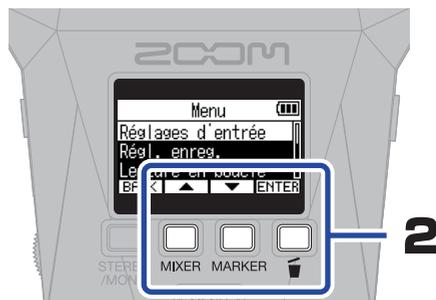
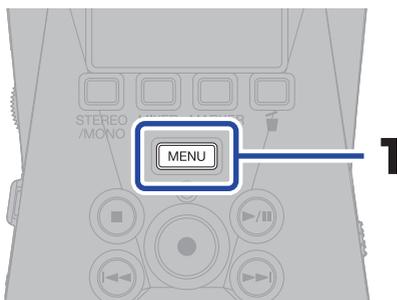


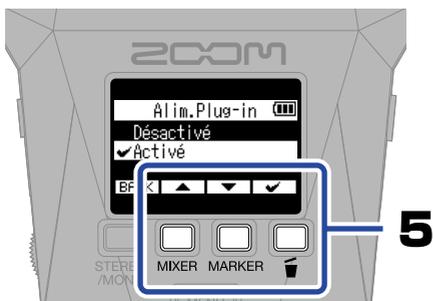
■ Connexion de micros nécessitant une alimentation PiP (Plug-in Power) par la prise

La prise MIC/LINE IN peut être utilisée pour enregistrer à la place des prises d'entrée INPUT 1 et INPUT 2.



- Réglage de l'alimentation par la prise





Activez l'alimentation par la prise (PiP ou Plug-in Power).

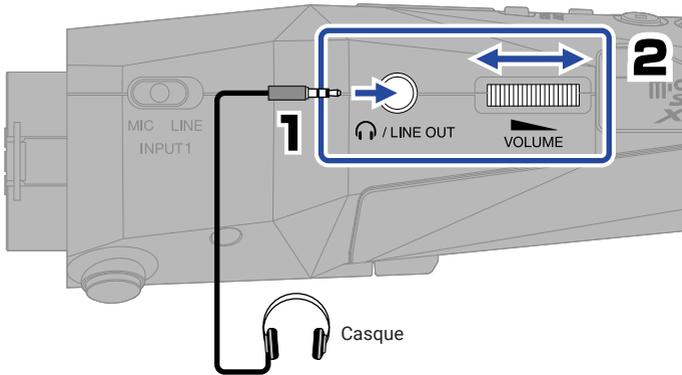
Lors de l'utilisation d'un micro-cravate mono, le signal du canal gauche peut être enregistré seul en tant que fichier mono en appuyant sur pour sélectionner « MONO (L) ».

STEREO
/MONO

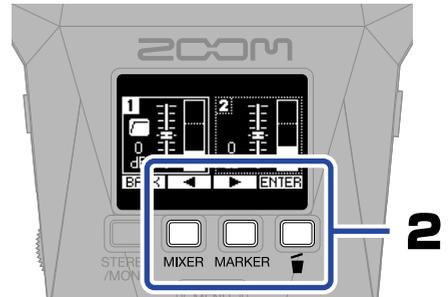


Réglage du volume

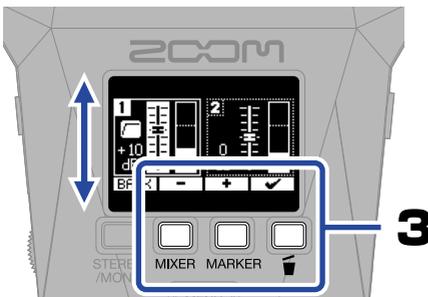
■ Connexion d'un casque et réglage du volume



■ Réglage de la balance des sons entrants



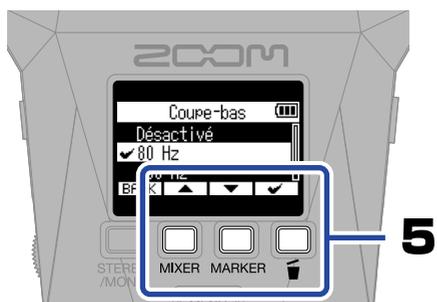
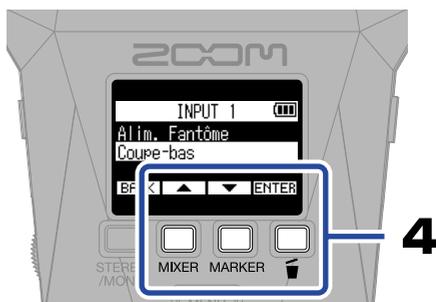
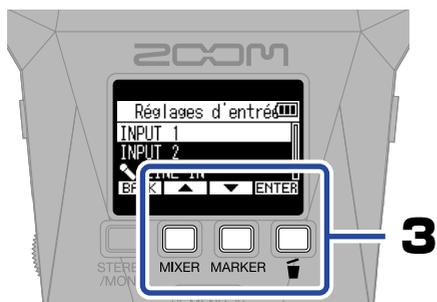
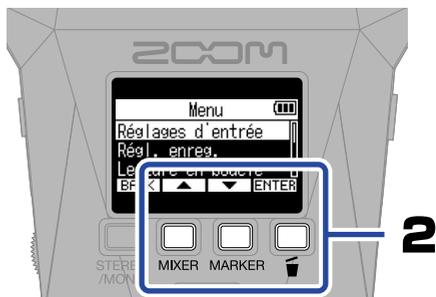
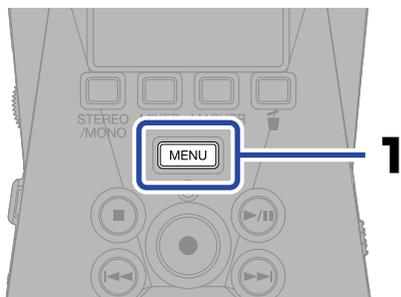
Sélectionnez une piste et confirmez.



Réglez la balance des sons entrants et confirmez.

La balance réglée ici sera utilisée pour l'enregistrement.

Le réglage de la fonction « coupe-bas » permet de réduire les bruits de vent et les plosives vocales.



Enregistrement



Le voyant s'allume en rouge et l'enregistrement commence.

Faites coulisser  vers HOLD pour empêcher toute mauvaise manipulation durant l'enregistrement.

■ Opérations pendant l'enregistrement



	Ajoute un marqueur de repérage pendant la lecture.
	Interrompt l'enregistrement et place le fichier dans la corbeille.
	Lance et met en pause la lecture.
	Arrête l'enregistrement.

Lecture des enregistrements



Cela lance la lecture.

■ Opérations pendant la lecture

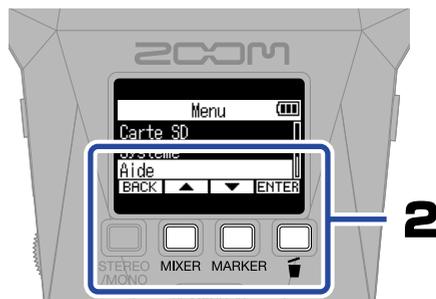
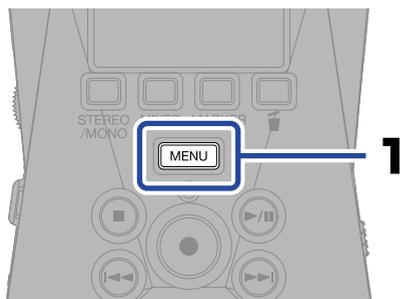


	Normalisation, exportation et lecture répétée A-B sont par exemple possibles.
	Utilisez-les pour faire reculer/ avancer la position de lecture dans le fichier.
	Met le fichier dans la corbeille.
	Arrête la lecture. Appuyez sur cette touche à l'arrêt pour revenir à l'écran d'accueil.
	Lance et met en pause la lecture.
	Amène au début du fichier ou au marqueur précédent. Si vous êtes près du début d'un fichier, elle ouvre l'écran Liste des fichiers. Maintenez cette touche pressée pour une recherche vers l'arrière.
	Amène au marqueur suivant. S'il n'y a pas de marqueur, elle ouvre l'écran Liste des fichiers. Maintenez cette touche pressée pour une recherche vers l'avant.

Accès à l'aide en ligne (code 2D)

Sélectionnez l'option de menu Aide pour afficher un code 2D.

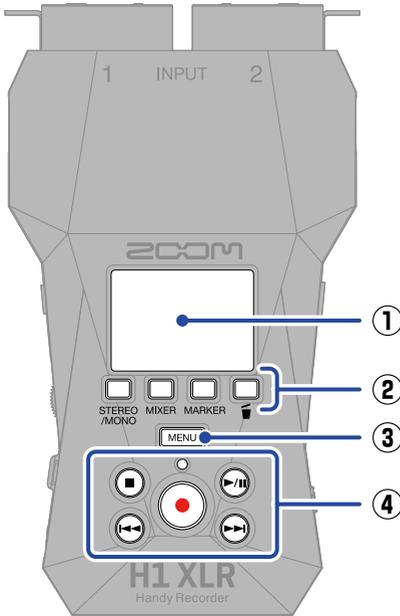
Scannez-le avec un smartphone pour accéder à une documentation détaillée du produit.



zoomcorp.com/help/h1xlr

Fonctions des parties

■ Face supérieure



① Écran

Affiche divers types d'informations.

② Touches de fonction

Quand l'écran d'accueil est ouvert utilisez-les pour définir le format de fichier et les réglages de mixage, ajouter des marqueurs aux fichiers d'enregistrement et mettre des fichiers à la corbeille. Sinon, elles ont les fonctions représentées par des icônes au bas de l'écran.

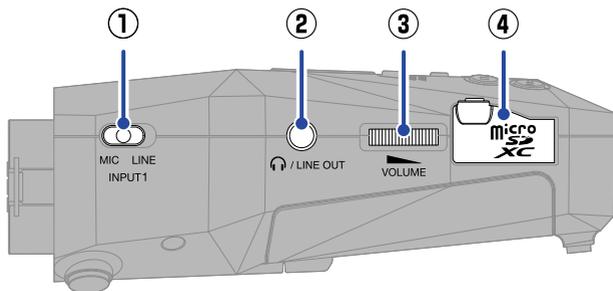
③ Touche MENU

Pressez-la pour ouvrir l'écran Menu.

④ Touches de commande de transport

 Touche STOP	<p>Arrête l'enregistrement et la lecture.</p>
 Touche PLAY/PAUSE (lecture/pause)	<p>Lance et met en pause la lecture des fichiers enregistrés.</p>
 Touche/voyant d'enregistrement REC	<p>Lance l'enregistrement. Le voyant s'allume pendant l'enregistrement.</p>
 Touche de recul rapide	<p>Amène au début du fichier ou au marqueur précédent. Si vous êtes près du début d'un fichier, elle ouvre l'écran Liste des fichiers. Maintenez cette touche pressée pour une recherche vers l'arrière.</p>
 Touche d'avance rapide	<p>Amène au marqueur suivant. S'il n'y a pas de marqueur, elle ouvre l'écran Liste des fichiers. Maintenez cette touche pressée pour une recherche vers l'avant.</p>

■ Côté gauche



① Sélecteur de niveau d'entrée (MIC/LINE)

Réglez-le en fonction de l'équipement connecté à l'entrée INPUT 1.

② Prise casque/LINE OUT

Fournit le son à un casque ou à un appareil connecté.

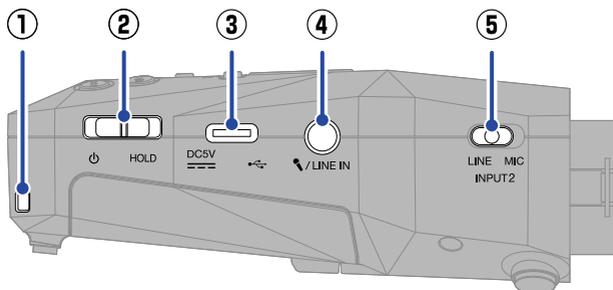
③ Molette VOLUME

Utilisez-la pour régler le volume de sortie par le haut-parleur et le casque.

④ Lecteur de carte microSD

Insérez ici une carte microSD.

■ Côté droit



① Attache de sangle

Utilisez-la pour attacher une sangle.

② Commutateur d'alimentation/verrouillage (HOLD)

Sert à mettre sous/hors tension et à désactiver les touches.

③ Port USB (Type-C)

Connectez-le à un ordinateur, un smartphone ou une tablette pour utiliser les fonctions de transfert de fichiers et d'interface audio.

L'alimentation par le bus USB est possible. Utilisez un câble USB permettant le transfert de données.

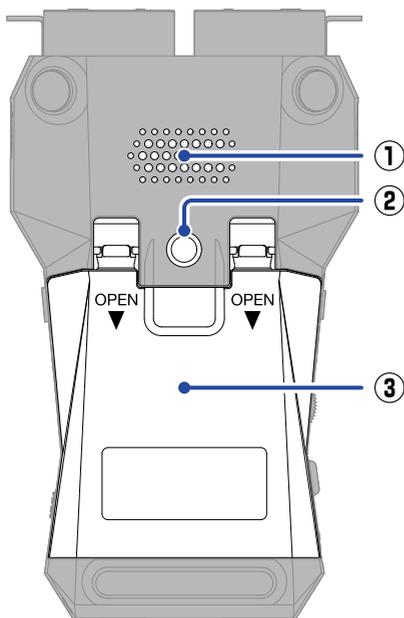
④ Prise MIC/LINE IN (entrée micro/ligne)

Un micro externe ou un appareil de niveau ligne peut y être connecté pour être enregistré. Cette prise prend aussi en charge les micros nécessitant une alimentation par la prise.

⑤ Sélecteur de niveau d'entrée (MIC/LINE)

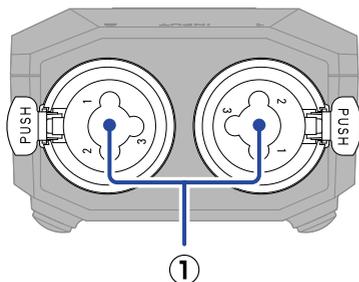
Réglez-le en fonction de l'équipement connecté à l'entrée INPUT 2.

■ Face inférieure

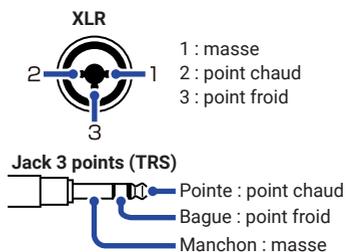


- ① **Haut-parleur**
Durant la lecture de fichier, le son est produit ici.
- ② **Filetage de montage sur trépied**
Utilisez-le pour un montage sur trépied.
- ③ **Capot du compartiment des piles/batteries**
Ouvrez-le pour installer ou retirer les piles/batteries AA.

■ Face arrière



- ① **Prises d'entrée INPUT 1 et 2**
Branchez-y des micros et des instruments. Elles acceptent les fiches XLR et jack 6,35 mm (TRS).



Autres fonctions

■ Fonctions USB

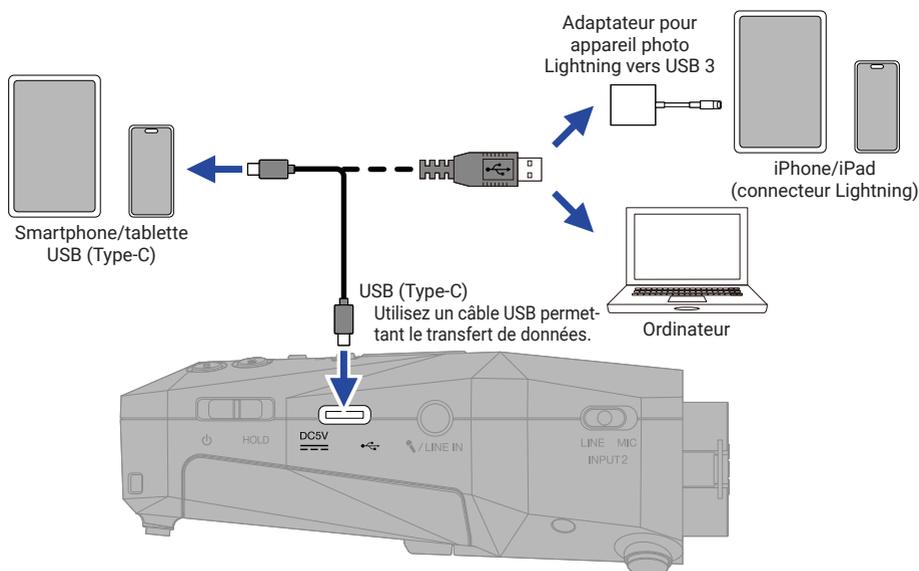
• Interface audio

Connectée à un ordinateur, un smartphone ou une tablette, cette unité peut servir d'interface audio à 2 entrées/2 sorties.

Un pilote doit être installé pour se connecter à un ordinateur sous Windows lors de l'utilisation du réglage 44,1 kHz/32 bit à virgule flottante ou 48 kHz/32 bit à virgule flottante. Le pilote le plus récent peut être téléchargé depuis le site web de ZOOM (zoomcorp.com/help/h1xlr).

• Transfert de fichiers

Connecter un ordinateur, smartphone ou tablette permet de vérifier et de déplacer les fichiers de la carte microSD.



Guide de dépannage

Le son n'est pas produit ou le volume est très faible

- Vérifiez les connexions du casque et de la sortie ligne LINE OUT.
- Vérifiez que le volume du casque et le niveau de sortie ligne ne sont pas réglés trop bas.
- Vérifiez l'orientation du micro ou les réglages de volume de l'équipement connecté.
- Vérifiez les réglages du mélangeur.

→ Vérifiez les réglages de  et .

Distorsion du son de l'écoute de contrôle

- Utilisez  pour régler le volume.
- Vérifiez les réglages du mélangeur.

« INPUT OVERLOAD! » s'affiche

- Vérifiez les réglages de  et .
- Le son entrant est trop fort. Si vous utilisez un micro, éloignez-le de la source sonore.
- Le vent peut aussi provoquer l'entrée de bruits forts. Nous recommandons d'utiliser le filtre coupe-bas (Lo Cut) pour réduire le bruit si de l'air souffle directement sur le micro, par exemple lors d'un enregistrement en extérieur ou quand le micro est proche de la bouche d'un orateur.

L'enregistrement est impossible

- Vérifiez qu'il reste de l'espace libre sur la carte microSD.
- Vérifiez qu'il y a bien une carte microSD correctement chargée dans le lecteur de carte.

Le son enregistré s'interrompt

- Testez la carte microSD.
 - Voir le mode d'emploi pour plus de détails.
- Utilisez le H1 XLR pour formater la carte microSD.
- Nous recommandons d'utiliser des cartes microSD dont le fonctionnement avec ce produit a été confirmé.
 - Consultez le site web de ZOOM (zoomcorp.com) pour plus d'informations sur les cartes microSD dont le fonctionnement a été confirmé avec cet appareil.

Non reconnaissance par un ordinateur après branchement

- Utilisez un câble USB permettant le transfert de données.

La date et l'heure sont fréquemment réinitialisées

- En l'absence prolongée d'alimentation par un adaptateur secteur ou par des piles, les réglages de date et d'heure sont réinitialisés.
 - Si l'écran Rég. Date/Heure (réglages de date/heure) apparaît au démarrage, refaites ces réglages.

Les commandes ne répondent pas

- Vérifiez que  n'est pas réglé sur HOLD.

Les noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Microsoft et Windows sont des marques de commerce du groupe de sociétés Microsoft.

iPad, iPhone et Lightning sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Le logo microSDXC est une marque de commerce de SD-3C LLC.

USB Type-C est une marque de commerce de l'USB Implementers Forum.

Toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs.

L'enregistrement de sources soumises à droits d'auteur dont des CD, disques, bandes, prestations live, œuvres vidéo et émissions sans la permission du détenteur des droits dans tout autre but qu'un usage personnel est interdit par la loi. ZOOM CORPORATION n'assumera aucune responsabilité quant aux infractions à la loi sur les droits d'auteur.

Les illustrations et les copies d'écran de ce document peuvent différer du produit réel.

The logo for ZOOM CORPORATION, featuring the word "ZOOM" in a bold, black, sans-serif font. The letter 'O' is stylized with a horizontal line through its center. A registered trademark symbol (®) is located to the right of the word.

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japon

zoomcorp.com